

INTENCIONALIDADE, MÉTODO E AVENTURA: UMA TRAJETÓRIA A CAMINHO DA COMPLEXIDADE E TRANSDISCIPLINARIDADE NA TERAPIA OCUPACIONAL*

Intentionality, method and adventure: a path to wards complexity and transdisciplinary in occupational therapy

Intencionalidad, método y aventura: una trayectoria a camino hacia la complejidad y transdisciplinariedad en la terapia ocupacional

Resumo

Este artigo apresenta aspectos da trajetória profissional da terapeuta ocupacional Maria de Lourdes Feriotti, que teceu articulação entre o setor público e privado, a docência e a clínica em terapia ocupacional, "ser trabalhadora" e "ser educadora/cuidadora de trabalhadores", a partir de escolhas tecidas por necessidades, possibilidades e limites determinados por seu contexto pessoal e histórico-social. Neste caminho, houve o encontro promissor com o referencial da Complexidade que se revelou inovador e fecundo para análise e compreensão de necessidades históricas da Terapia Ocupacional, sobretudo, nas discussões sobre identidade e especificidade da profissão. No encontro das autoras, proporcionado por uma pesquisa de mestrado, apresentou-se um diálogo intergeracional sobre tal trajetória e tendências reflexivas atuais para o contexto da Terapia Ocupacional no Brasil. Apresenta-se a narrativa de uma trajetória profissional de modo a valorizar a interseção entre subjetividade e objetividade, história pessoal e história coletiva, e as múltiplas significações das atividades, escolhas e produções descritas. Aponta-se temas relativos à complexidade, transdisciplinaridade, participação política, satisfação profissional e resistência à disjunção entre vida afetiva, prática profissional e produção científica. Destaca-se nessa trajetória a coerência alcançada entre a produção teórico-prática e sua perspectiva de vida, sustentada pelo encontro com a Complexidade.

Palavras-chave: terapia ocupacional; trajetória profissional; complexidade; transdisciplinaridade.

Abstract

This article presents aspects of the occupational therapist's professional trajectory Maria de Lourdes Feriotti, which articulated between the public and private sector, the teaching and occupational therapy clinic, "being a worker" and "be educator / caregiver of workers", based on choices made by needs, possibilities and limits determined by their personal and historical-social context. In this way, there was a promising meeting with the reference of Complexity that proved innovative and fruitful for analysis and understanding of historical needs of Occupational Therapy, especially in discussions about identity and specificity of the profession. At the authors' meeting, provided by a master's research, an intergenerational dialogue was presented on such trajectory and current reflexive trends for the context of Occupational Therapy in Brazil. The narrative of a professional trajectory is presented in order to value the intersection between subjectivity and objectivity, personal history and collective history, and the multiple meanings of the activities, choices and productions described. Themes related to complexity, transdisciplinarity, political participation, professional satisfaction and resistance to the disjunction between affective life, professional practice and scientific production are pointed out. In this trajectory, we highlight the coherence reached between theoretical and practical production and its life perspective, supported by the encounter with Complexity.

Key words: occupational therapy; professional trajectory; complexity; transdisciplinarity.

Resumen

Este artículo presenta aspectos de la trayectoria profesional de la terapeuta ocupacional Maria de Lourdes Feriotti, que articulaba entre el sector público y privado, la clínica de enseñanza y terapia ocupacional, "ser una trabajadora" y "ser una educadora / cuidadora de trabajadores", basado en elecciones hechas por necesidades, posibilidades y límites determinados por su contexto personal y histórico-social. En ese camino, hubo un encuentro prometedor con el marco de la Complejidad que resultó ser innovadora y fructífera para el análisis y la comprensión de las necesidades históricas de la Terapia Ocupacional, especialmente en las discusiones sobre la identidad y la especificidad de la profesión. La reunión de las autoras, proporcionada por una investigación de maestría, se presentó un diálogo intergeneracional sobre dicha trayectoria y tendencias reflexivas actuales para el contexto de la Terapia Ocupacional en Brasil. La narrativa de una carrera profesional se presenta para valorar la intersección entre subjetividad y objetividad, historia personal e historia colectiva, y los múltiples significados de las actividades, elecciones y producciones descritas. Se señalan temas relacionados con la complejidad, la transdisciplinariedad, la participación política, la satisfacción profesional y la resistencia a la disyunción entre la vida afectiva, la práctica profesional y la producción científica. En esta trayectoria, se destaca la coherencia entre la producción teórica y práctica y su perspectiva de la vida, sostenida por el encuentro con la Complejidad.

Palabras clave: terapia ocupacional; trayectoria profesional; complejidad; transdisciplinariedad.

Isadora Cardinali

Grupo de Pesquisa Atividades Humanas e Terapia Ocupacional, Programa de Pós-Graduação em Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos, (UFSCar), São Carlos, SP, Brasil
isadora.cardinali@gmail.com

Maria de Lourdes Feriotti

Docente do Curso de Graduação em Terapia ocupacional da Pontifícia Universidade Católica de Campinas (PUCCAMP), Campinas, SP, Brasil.
mferiotti@gmail.com

Carla Regina Silva

Docente do Departamento de Terapia Ocupacional e do Programa de Pós-Graduação em Terapia Ocupacional, e líder do Grupo de Pesquisa Atividades Humanas e Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos (UFSCar), São Carlos, Brasil.
carlars@ufscar.br

(QFRQWURV H SURFHGLPHQWRV

(VWH DUWLJR IUXWR GD FRPSRVLoM R GH WURV WHUDSHXWDV RF
UDP SHOD SHVTXLVD GH PHVWUDGR GH XPD GHODV UHVJDWD D WUDM
)HULRWL FRQGXRUD GH HODERUDo}HV VREUH WHUDSLD RFXSDFLR
IHFQQGD SURGXoM R GH GDGRV KLVWyULFRV LQGLYLGXDLV H FROHWL
ID]HU H R SHQVDU WHUDSLD RFXSDFLRQDO QR %UDVLO QXP SRWHQW

3URFHVVURV LQGLYLGXDLV H FRPSDUWLKDGGRVWYUUDDFRQWLL
EXHP SDUD R GHVHQYROYLPHQR GD SURILVVM R 1D FRPSRVLoM R GH
VH UHGHV GH UHODo}HV H FRQKHFLPHQWRV GH IRUPD TXH FRSUHVV}H
OHWLYDV

\$ FRQVWUXoM R GHVWH DUWLJR SDVVRX SRU XPD HWDSO LQGLYLO
ULDV GH ODULD GH /RXUGHV)HULRWL H SRU HWSDV FROHWLYDV G
SUHVVDVHP WHPDV VLJQLILFDWLYRV SDUD DV DXWRUDV OHYDQGR D
FRPSRVLoM R H[DOWDQGR DVSHFRV TXH SHUPDQHFP IRUWHPHQWH
QDO GD WHUDSLD RFXSDFLRQDO

(VWDEHWHFRXPD PHWRGRORJLD FRQVWUXWLYD H SURFHVVXDO TX
UDFLRQDOLGDGH H GLYHUVLGDGH SUHVHQWHV UHFRQKHFHQGR DV FR
SURILVVLQRDLV JUDGXGDV QDV GpFDGDV GH H HVFROKH
LQWHQFLRQDOLGDGH GHWHUPLQLDm R \$YHFRHLWRV pWLFVRV H SROtWL
SURILVVLQRDO

6HUM R FRPSDUWLKDGDV PHPYULDV LQGLYLGXDLV HP SULPHLUD
PDQGDV H SURFHVVURV FROHWLYRV GH XPD WUDMHWYULD SURILVVLRO
SDUD TXH QRYDV JHUDo}HV UH FRQKHoDP KLVWyULDV HPEDWHV H FR
PDUFDV TXH DFRPSDQKDP D SURGXoM R EUDVLOHLUD GH WHUDSLD RFX

/LEHUGDGHV H GHWHUPLQLVPRV

0LQKD YLGD LQWHOHFWXDO p LQVHSDUIYHO GH PL
HVFUHYR GH XPD WRUWH TXH PH VHSUD GD YLGD
GHPRLQR TXH PH MRJD HP PLQKb YLGD H QD YLG

(QWUH GHVHMRV H QHFHVVLGDGHV SRVVLELOLGDGHV H OLPLWH
p KLVWyULFD H SUHVVS}H XPD UHODoM R FRPSOH[D HQWUH R KRPHP

2 VXMHLWR DR DJLU QXPD FHUWD GLUHOM R QmR VRP
WDPEpP p GHWHUPLQDGR \$V SRVVLELOLGDGHV GH HV

GLVS}H VmR GHWHUPLQDGDV SHOR VHX GHVHQYRO
PDV DR UHDOL]DU WDLV HOBROKFD \$ UHVFROFHOH FU
QRYDV SRVLELOLGDGHV H DPSOLD DV HVFROKDV

1DVFLGD QD UHJLmR LQGxVWULDO GR \$%& 3DXOLVWD ~QLFD PXO
FRVWXUHLUD H PHWDO~UJLFR PLQKD LQIKQFLD IRUD DFRPSDQKDGD S
OLQKDV H SHOD UHDOLGDGH GR PXQGR IDEULO 0HX SDL GH RSHUiUL
WDYD FRWLGLDQDPHQWH KLVWyULDV WUDPDGDV SHORV SURFHVVVRV
WUDGLo}HV GR PXQGR GR WUDEDOKR \$ OyJLFD GD H[SORUDomR GR W
QRVVDV YLGDV FRQFUHVWV FRPUBDQFRQVHTXrQFLDV GR VRIULPHQWR
WR QR SHOR WUDEDOKR

1DVFL QR SHUtrGR HP TXH D 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO FKHJDYD DR
GHVVD SURILVvmR IRL LQXVLWDGD 0RWLYDo}HV FRQVFLHQWHV H LQF
FROKD SURILVLRQDO &RQKHFL D 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO SRU DFDVR
SURILVvmR GHQWUH WDQWdV PH DQJXVWLDYD SRLV LPSOLFDYD GH
FRQKHFLPHQWR H DEDQGRQR GH RXWUDV ,QTXLPHVSHORUHQDWWXGRHJD
GH GLIHUHQWHV iUHDV GHQWUH \$UWHV &LrQFLDV H)LORVRILD ~ pS
QDV R &XUVR GH 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO GD)DFXOGDGH GH 0HGLFLQD
3DXOR)0863 RQGH EXVTXHL LQIRUPDo}HV VREUH D GHVFRQKHFLGD
3URID 0DULD \$X[LOLDGRUD &XUVLQR)HUUDUL IRU-DPHGH7HUDSLDQDQWH
2FXSDFLRQD&PRBRILVvmR TXH Yr R KRPHP FRPR XP WRGR HP VXdV
ELRSVLFRVVRFLDLV 1R FXUUtFXOR FLrQFLDV PpGLFDV SVLFRORJLD
DUWHVDQDWR SRLV D 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO XWLOL]D DWLYLGDGHV
UHDELOL\$VDRSHFWLYD WUDQVGLVFLSOLQDU GHILQLULD Dt R PHX GH
VHP FRQVFLrQFLD D OLQKD PHVWUD GH PLQKD WUDMHWyULD SURILVV

(P SHUtrGR GR UHJLPH PLOLWDU LQJUHVHL QD)0863 YLYH
jV H[SUHVV}HV H PDQLIHVWDo}HV SROtWLFdV LQFOXLQGR LQYdV}HV C

1HVVH SHUtrGR D HGXFDoM R VXSMLR³HP WHWQVIRVFDYDpJLFR GF
WDOLVPR GHSHQGHQWH' VHQGR DGRWDGD FRPR HOHPHQWR WiWLFR
YpV GH UHSUHVVmR H FRQWUROH LGHROYJLFR QR LQWHULRU GDV XQL
GH HQVLQR VXSHULR%XXSFDYDFULDU LVRODPHQWR TXH ³JHUD XPD H[FC
SpLV LQWHOHFwXDLV QD GLQkPLFD GD KLVWyULD GD FXOWXUD H GD
GH PDUILP' FXMD IXQomR FRQVLVWH HP ³DFRPRGDU RV LQWHOHFwXD
VRFLDLV DRV FRQWUROHV VRFLDLV H[WHUQRV' DSULVLRQDQGR DV FD
H ID]HQGR GHODV ³IRUPDV FXOWXUDLV GR SHQVDPHQWR FRQVHUYDGR

3DUWLFLSHL GH PRYLPHQWRV HVWXGDQWLV H GR MRUQDO GR FH
PRYLPHQWR HVWXGDQWLO FULWLFdYD D UHIRUPD GR HQVLQR EUDVLO
WDPHULFDQR ,QWHQVRV PRYLPHQWRV VRFLDLV HP GLIHUHQWHV VHW
SXOVLQRQDUDP DYDQoRV QD UHGHPRFUDWL]DomR GR SDtV FRPR D 5HI
3VLTXLiWULFD

1D JUDGXDomR PLQKD WXUPD SDUWLFLSDYD DWLYDPHQWH QD YI
TXHVV}HV GR FXUVR TXDQWR QDV TXHVV}HV VRFLDLV SROtWLFdv H
FUIWLFr 3ROLWL]DGD H FRPEDWLYD HVVD WXUPD IRUPRX SHUVRQDO
VmR \$ H[SHULrQFLD XQLYHUVLWULD IRL GHILQLWLYD SDUD FRPSUHH
UDP PLQKD LQIKQFLD H GD IRUoD SROtWLFd QD GHWHUPLQDomR GDV
GLIHUHQWHV FRQWH[WRV H FODVVHV VRFLDLV

\$ FRQVFLrQFLD GH FODVVH H D YLVLELOLGDGH GRV GHWHUPLQDO
oD IRUDP VH FRQVWLWXLQGR DOpP GRV HVSDoRV DFDGrPLFRV QRV O
FDVD j XQLYHUVLGDGH HP {QLEXV PHWU{V H WUHQV DEDUURWDGRV
GRUHV GR VXE~UELR j FDSLWDO

\$SHVDU GD LGHQWLILFDomR FRP D SURILVVmR YLYL FRQIOLWRV
XPD VROXomR μROKDU R KRPHP FRPR XPHWGR SURIEDQFRUPRKHODQG
XPD IRUPDomR JHQpULFD H VXSHUILFLDO \$ LGHQWLGDGH SURILVLR
YXOQHUIYHO GD SURILVVmR H WpFQLFDV GH LQWHUYHQomR VHPSUH U
GDPHQWVHP RXWUDV FLrQFLDV RX SURILVV}HV DV GLIHUHQWHV G
YDP HR μFRQVR↑ HUD XPD ERD LQGLFDomR SDUD VLWXDo}HV LPSUHY
FLDYD D FRQYLYrQFLD FRP XPD SHUJXQWD H[SUHV\$LYODOO RLTWMyPLD
7HUDSLD 2FXSDFLRQDO"

7HQV}HV H GHVDILRV FRQVWURHP FDPLQKRV

\$ IUXVWUDomR SHOD IDOWD GH EDVH FLHQWtILFD VyOLGD H LGHO
PDUFDYD DTXHOH PRPHQR KLVWyULFR GD- \$URSRYFRVREPSRFDWHDO
FLSOLQDULGDGH H WUDQVGLVFLSOLQDULGDGH

2V FXUVRV GH 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO)LVLRWHUDSLD H)RQRDX
μSDUDPpGLFRV↑ QD)DFXOGDGH GH 0HGLFLQD UHIRUoDQGR D IUDJLO
IDOWD GH DXWRQRPLD QXP SHURGR RQGH D SUHVFULomR PpGLFD HY
TXLFDV 2V OLYURV GHWHUPLQDYDP D SUHVFULomR PpGLFD SDUD WU
RQDO)j FLOFRP SUHQHUR LQYHMP HQV QD P XGQoD GDV HDo} HV GH SRGHUHMDSURILVmR
HVVHQFLDOPHQWH IHPLQLQD IUHQWH j DVFHQVmR GR PRYLPHQR IH

*UDGXPHL HP 1RVVD IRUPDWXUD TXHEURX SURWRFRORV H DSU
VRFLDLV 0HVPR VRE FHQVXUD H SURWHVWRV GD)DFXOGDGH KRPHQ
XPD WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO FRP WUDEDOKR GH UHVLVWrQFLD QR

\$SyV IRUPDomR SUHGRPLQDQWPHPHQWH ELRPpGLFD FRP ELEOLRJ
HP 6SDFNPDQ 0DF'RQDOG H WH[WRV LQIRUPDOPHQWH\$PHWLFQ]LGRV H
-RXUQDLOGOHU H RXWURV VHP SURGXo}HV QDFLRQDLV H SRXTXtVVLDP
LPSHUDWLYR EXVFDU IRUPDomR FRQWLQXDGD ,QJHVVHL QR *UXSR O

SDFLRQDO 3VLFGRGLQkPLFD FRRUGHQDGR SRU -{ %HQHWWRQ SRVWHU
GDGHV HP 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO &(72 (VVD IRUPDomR LQIOXHQFLR
VD~GH PHQWDO

7UDEDOKHL HP KRVSLWDLV SVLTXLiWULFRV GR \$%& 3DXOLVWD H
+RVSLWDO GDV &OtQLFDV GD)0863 ([LVWLDP SRXKRVSLWDOGHHPWUD
VD~GH PHQWDO SDUD WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV \$LQGD VRE UHJL
SURGX]LDP VHX FDUiWHU DXWRULWiULR \$ UHDOLGDGH GD 3VLTXLDWU
EURV ([SDQVHLDFR LIHUHQWHV PRYLPHQWRV GH UHIRUPD SVLTXLiWULFD
WULD D SVLTXLDWULD FRPXQLWiULD H D SVLTXLDWULD GHPRFUiWLFD
VDJOLD HP

\$ 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO OXWDYD SRU UHFRQKHFLPHQWR VRFLD
EDVHV WpFQLFLWtILFDV FRVHVJUDSERQVRIHUIJDSGBLD GH μVLPSOHV RFXSD
WHUDSrXWLFDF \$V LQVWLWXLo}HV SVLTXLiWULFDV HVSHUDYDP μRFXS
DQVLHGDGH H PDQWHU D RUGHP LQVWLWXFLRQDO¶ ODV D μRFXSDomR
WD DRV DQVHLRV FLHQWtILFRV GD SURILVVmR H μPDQWHU D RUGHP L
LGHDLV UHYROXFLRQiULRV HP WHPSRV GH RSUHVVmR 3URYDYHOPHQV
SHOD SDODYUD μRFXSDomR¶ SUHVHQWH QD KLVWyULD GD 7HUDSLD 2F

&DUUHJDQGR GH XP ODGR D IRUPDomR LQVDWLVIDWyULD GD JU
PDomR HVSHFLDOL]DGD GR &(72 PHXV SULPHURHPVODERDOWRVRVRRGAI
H[SHULrQFLDV EXVFDQGR FRQVWDWU H UHFRQKHFHU D YDOLGDGH W
2FXSDFLRQDO¶ ([SHULrQFLDV TXH PH VXUSUHHQGHU DP SHODV GHVFR
VLYR H WUDQVIRUPDGRU GD DWLYLGDGH QR SURFHVV R WHUDSrXWLF

1R SULPHLUR HPSUHJR KRVSLWDO FRP HTXLSH PXOWLSURILVVLR
omR GD 3VLTXLDWULD DSHVDU GDV H[SHULrQFLDV JUDWLILFDQWHV S
(QTXDQWR HVWXGiYDPRV XP SURMHWR GH WUDQVIRUPDomR GR PRGHO
H[SHULrQFLDV GHPRFUiWLFDV GH &RPXQLGDGWLWmRDomR WLPFDXQKD XP
GHOR EDVHDGR QD /DERUWHUDSLD H[SOLFLWDPHQWH SDUD UHGxomR
RFXSDFLRQDO ILFDULD UHVSROViYHO SHOD RUJDQL]DomR GRV SDFLHO
omR KRVSLWDODU H SURGXomR GH DUWHVDQDWRV SDUD YHQGD 3URW
LPSHGLGD GH UHWRUQDU DR KRVSLWDO SDUD ILQDOL]DU RV SURFHVV
H HX SUHVHQFLDYD D LPSODQWDomR GR DWXDO PRGHOR GH &RPX
PHQWH DGXOWHUDGR QRV SULQFtSLRV pWLFVRV SROtWLFVRV WpFQLFR
LGHDOL]DGRV

8PD H[SHULrQFLD UHIOH[LYD VREUH μSRWHQFLDO GDV DWLYLGDG
UHODo}HV LQVWLWXFLRQDLVQVGHVHGHVROVHIVH IHPLQLQDV GH KRVSLW
SUHGRPLQDQWHPHQWH ELRPpGLFR GH 3VLTXLDWULD \$ H[SHFWDWLYD
2FXSDFLRQDO HUD μRFXSDomR H GLQDPL]DomR GDV HQIHUPDULDV¶ 5
SURMHWRV FRP rQIDVH DR μSRWHQFLDO GD DWLYLGDGH QR SURFHVV
μRFXSDomR SHOD RFXSDomR¶ 1DTXHOH PRPHQWR YDORUL]DU R μWHU
UHFRQKHFLPHQWR H OHJLWLPLGDGH GD SURILVVmR

2V JUXSRV WHUDSXSWEEERQDLV GH RULHQWDomR SVLFRGLQkPLFD
VXOWDGRV PDV ORJR SHUFHEHPRV VHxV OLPLWHV SDUD HQIUHQWDP
GD FRQGLomR DVLODU 'HPDQGDV TXH LPSXOVLQRQDUDP D VXSHUDomR
H SROtWLFRT H GHVFRQVWUXomR GR FRQFHLWR GHQRQXSDVHR OLJD
SRGHQGR DSORLGR TXH KRMH LGHQWLILFDPRV FRPR μRFXSDo}HV VLJQ
PRV HQWmR DWHQGHU DRV DSHORV LQVWLWXFLRQDLV SDUD μRFXSD
GR SRUpP R VHQWLGR GD μRFXSDomR RX VHMD μRFXSDomR VLP P
YHPRV SURMHWRV FROHWLYRV REMHWLYDQGR SURPRYHU SURWDJRQL
WHV TXH UHVXOWDUDP HP WUDQVIRUPDo}HV VLJQLILFDWLYDV GDV UH

2 WUDEDOKR HP HTXLSHV PXOWLSURILVVLRQDLV WDPEpP PH LQW
DOJXPDV YH]HV SURFXUDQGR XPD HTXLSH μPHOKRU DWp GHVFREUL
HUDP H[FOXVLYLGDGH GH XP RX RXWUR JUXSR PDV XP IHQ{PHQR VRF
GDQoDV SDUDGLJPiWLFDV GD LQWHUGLVFLSOLQDULGDGH

&RQVWUXo}HV H FRPSUHHQV}HV QR FDPLQKR GD IRUPDomR

\$WLYLGDGHV GH HQVLQR HVWLYHUDP SUHVHQWHV GHVGH R LQtF
KRVSLWDLV \$ H[SDQVmR GRV FXUVRV GH 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO QRV
WUDEDOKR SDUD GRFrQFLD (P LQLFLDYD PLQKD WUDMHWyULD GR
GDGH &DWyOLFD GH &DPSLDV38&

&RPR GRFHQWH WDPEpP WUDEDOKHLHQD, 0803YHUVLGDGH)HGHU
GD 3DUD85% -)RUDP VLJQLILFDWLYRV SHUtrGRV HP GLIHUHQWH
YLGD PDV R SURFHVVR YLYLGR SRU P&DPSHQDVIDR VGHDLQWLYR SDU
FRQVWUXomR GH PLQKD LGHQWLGDGH SURILVVLRQDO 2V DQRV IR
FrQFLDtVRED H IRE&DPS8QDV TXH HQFRQWUHL PDLRU HVSDoR SDUD SD
YLGD XQLYHUVLiULD H DUWLFXODomR HQWPSLQEVWFRYH SUDQGRSD
WLFSLDomR QD FRQVWUXomR GR 686 6LVWHPD ÒQLFR GH 6D~GH QD
FD UHJLRQDO GH VD~GH H QD LPSODQWDomR GH VHUYLoRV GH WHUDS
JUDomR H&YVGRVmR 2 FRUSR GRFHQWH DOpP GR SURWDJRQLVPR SR
PHQWH FXUUtFXORV GLVFLSOLQDV PpWRGRV GH HQVLQR H WHQGrQF
HP SURGXo}HV FROHWLYDV GH FRQKHFLPHQWR WRUQDQGR R FXUVR U
LQRYDGRUDV HP 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO 3HUtrGR IHFXQGR FRP H[SH
FULDomR FROHWLYD TXH SHUGHULDP IRUoD D SDUWLU GRV DQRV
EHUDO YHLR DOWHUDU VLJQLILFDWLYDPHQWH D YLGD XQLYHUVLiULD

\$V 3ROtWLFDV GH (GXFDomR EUDV-LOHHLDDVFORVDSROR QHROLEH
OLVPR WLYHUDP FRQVHTXrQFLDV GDQRVDV VREUH DV LQVWLWXLo}HV
o}HV GH WUDSDFOLR/H GHFRUUHQWH GD PHUFDQWLOL]DomR GD HGXFDo
HVFRODU DFLUUDPHQWR GRV PRGHORV GH JHVWmR GLPLQXLomR GH
IHKDPHQWR GH FXUVRV WUDGLFLRQDLV HP XQLYHUVLGDGHV SULYDG

2 &XUVR GH 7HUDSLD 2FXSDFLQRQDO GD 8)3% H WUDEDOKHL QD 6HFUHW DULD GH 6D~GH GH 8
IUHX XP SURFHVVR GH HPSREUHFLPHQWR GD YLGD DFDG rPLFD 'LPLQX
FLSDomR FROHWLYD H FULDWLYD QD- XQLPHGHV QSD GEXUREQDWUXDGRV G
WmR H UHGXomR GH UHFUXVVRV KXDDQRQD 6DHPGD 38HWRUQDQGR HP
H SHUPDQHoR DWp KRMH 1HVVH LQWHUYDOR SDUWLFLSHL GD LPSOD
2FXSDFLRQDO GD 8)3% H WUDEDOKHL QD 6HFUHW DULD GH 6D~GH GH 8
QDomR GH 6D~GH 0HQWDO

(P LQLFLHL D WUDMHWyULD GRFHQWH QD iPHDVGHX)UXD GD PHQ
SDUD H[SOLFDU 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO HP 6D~GH 0HQWDO PLQKD HV
FLSOLQDV GH)XQGDPHQWRV HQIUHQWDYDR QRYDPHGHV DSDD ZKMSDFHR
QDO" 4XDO VXD XQLGDGH SDUD DOpRmGDV HUVSHFXHDVL)GDVHVPLQKDV
FRQWUIULR HUDP GHPDQGDV GD SURILVVmR SDUD HQIUHQW DU D FULV
OR PRYLPHQWR UHGXFLRQLVWD H SHOD GHOLPLWDomR IHFKDGD GDV
HYLGHQFLDYDP HQRUPHV GLIHUHQoDV GH OLQJXDJHJV WHRULDV Wp
SHUILV SURILVVLRQDLV HQUWH DV HVSHFLDOLGDGHV 8UJLD HQFRQW
GDGH 1HVVD pSRFD GRFHDQSLQDGD 368 H 8QLYHUVLGDGH)HGHUDO G
- 8)6&DU UHXQHSDUD HQIUHQW DU HVVH GHVDILR GLVFXWLQGR FRQW
HQVLQR GDV GLVFLSOLQDV IXQGDPHQWDLV

\$ FULVH GH LGHQWLG DGH SURILVVLRQDO DSRQWDYD D QHFHVVLG
JLD \$ FUHV FHQWH GHPDQGD GH FDSDFLWDomRUGRFHXDWHV WFRRIHUWD
VHQVOD iUHD UHVXOWRX QD EXVFD GH SURJUDPDV GH)LORVRILD H &L
- 3HUtRGR SURItFXR FRP VLJQLILFDWLYDV SURGXo}HV DERUGDQC
FDV VLVWHPDWL]DomR H RUJDQL]DomR GR FRQKHFLPHQWR HP 7HUDSL

,QLFLHL R FDPLQKR GD)LORVRILD HQIUHQW DQGR R LPSDFWR GH
VD~GH PDV HOD IRL GHILQLWLYD HP PLQKD WUDMHWyULD \$SURIXQG
ULGDGH RXYLQGR GH XRRSURIHQGR UR TXH p 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO
VHMD R SURILVVLRQDO PDLV FDSDFLWDGR SDUD H[HUFHU FDUJRV GH
IRUPDomR LQWHUGLVFLSOLQDU H FRQKHFH R WUDEDOKR GRV GHPDLV

\$ SURGXomR ILORVyiLFD GH WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV EUDVL
YDQWH DOLQKDQGR UHIHUHQFLDLV TXH SXGHVVHP VXVWHQW DU D XQ
UHOLJDU SUHWWEFQRD tWLG RVRILD &RQVWUXLQGR QR YRV SDUDGLJP
μDWLYLGDGH KXPDQD† GHVWD SRIPLVGHHVHOYQDLYLGDV SRU %HUHQLFH
)UDQFLVFRD 6RDUHVDU tOLD &DQtJOLB RDLFKSDGRWR GR DUWLJR GH 1DVF
WR SROHPL]DQGR μDWLYLGDGHVWADWYR &VGFHD†RPR DJHQWH GH WUDQ
GR KRPHP VXMHLWR H VXD KLVWyULD VRFLDQ†

\$ XWLOL]DomR GR SRQEDLWRUGIS LD 2FXSDFLRQDO IRL XPD LPSRU
GXomR EUDVLOHLUD FRQVRQDQWH FRPFEDFOR QVPHQWRBYLMOVPHQWRH Qm
OXLX WDQWR TXDQWR QHFHVH iDDEFSDUHQWRLQDULD GD SURILVVmR (L
WR SRXFR FRPSUHHQGLGR QD pSRFD

1R FDPSR GD HGXFDoMR FRQWLQXDGD WDPEpP GHVWDFR D VXSH
LQVWLWXFLRQDO SDUD HTXLSHV LQWHUGLVFLSOLQDUHV GH 6D~GH 0H
RFXSD HVSDoR VLJQLILFDWLYR HP PLQKD WUDMHWyULD SHUPLWLQGR

\$ VXSHUYLVmR QFOWQWFR FLRQDO QmR p DWULEXLomR HVSHFtILFD
FDGD SURILVVLRQDO OKH LPSULPH XP ROKDU VLQJXODU &RPR WHUDS
SDUWLFXODUPHQWH D RUJDQL]DomR LQVWLWXFLRQDO YLVDQGR R GI
ILFDWLYDV FULDWLYDV H VDWLVIDWYULDV GH WUDEDOKDGRUHV FRP

5HVVDOWR D FROFKD GH UHWDOKRV GR PRYLPHQWR 7HFHQGR D
YHQGR GRFRQFLD H VXSHUYLVmR XFLRQDO HP XP &\$36 &HQWUR GH \$W
VRFLDO DFDEHL SDUWLFVLSQGR GD FRRUGHQDomR GR PRYLPHQWR V
DVVDVVLQDWR GH 7RQLQKR SUHIHLWR SRSXODU GH &DPSLQDV R PRY
PHQWH QR DWHOLr GR &\$36 SHHPSDQLGXGH H UHVXOWRX QXPD FROFKD

Pø FRQVWUXtGD SRU FHQWHQDV GH FLGDGmRV HP SUDoD S~EOLFD
FLD (VVD FROFKD SURPRYHX PXLWDM BEMHWYR GH PHUFRQDWR
DLQGD KRMH ULFR PDWHULDO SHGDJyJLFR SDUD H[SORUDU D PHWiIR
&RPSOH[LGDGH VGLVFLSOLQDULGDGH]

(P DSUHVHQWHL HVVD H[SHULrQFLD QR &RQJUHVVr %UDVLOH
RQDO LQWXODG³&RQKDG UHWDOKRV GRVHWVWLQJDSrXWLFr j SUDoD S~EOLFD´ 3HU
SDFWR SDUDGLJPIWLFr TXH SURYRFDU XPGEBEWHUJEDTOXRV SRQ
RQGH HVWi D FROFKD SDUHFH VHU PDLV iIFLO FRPSUHHQGHU DV UHODO}
OtWLFD PDV QD pSRFD HUD GLitFLO GHVFRQVWUXLU RV PRGHORV Pp
WHV

\$ FRHUrQFLD QD SURGXomR GH YLGD FLrQFLD H HGXFDoMR

2 *UXSR GH (VWXGR ,QWHUGLVFLSOLQDU HP 7HUDSLD 2FXSDFLRQ
DWHQGHQGR j GHPDQGD GH WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV SDUD D
PHQWRV WHyULFRV H SUIWLFRV GD SURILVVmR &RQYLGHV LQLFLDOP
5RVD)UDQFLVFR \$ H[SHULrQFLD GH %HWH 3iGXD VRFLyORJD ILOyVR
IHVVrUD GH 0HWRGRORJLD GR 7UDEDOKR &LHQWtILFR QR-&XUVR GH 7
&DPSLQDV GXUDQWH DQRV IRL GHWHUPLQDQWH SDUD VXD SDUWLF
FRP D SURGXomR GH FRQKHFLPHQWR HP 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO H DF
GH DOXQRV H SURIHVVrUHv FXMRV SURMHWRV QmR VH HQFDL[DYDP C
DSUHVHQWRX D &RPSOH[LGDGH GXRGRpDWRGRUHQH SRPLWH WUDWDU
W}HV FRPSOH[DV VEDWRX]LPSDVLFD

&RPSOH[XV VLJQLILFD DTXLOR TXH IRL WHFLGR MXQWR
TXDQGR HOHPHQWRV GLIHUHQWHV VmR LQVHSDUiYHLV

FRPR R HFRQ{PLFR R SROtWLF R VRFLROyJLFR R S
YR R PLWROyJLFR H Ki XP WHFLGR LQWHUGHSHQGHQ
-UHWURDWLYR HQWUH R REMHWR GH FRQKHFLPHQWR H
WHV H R WRGR R WRGR H DV SDUWHV DV SDUWHV HQ
SOH[LGDGH p D XQLmR HQWUH D XQLGDGH H D PXOWLS

3RU TXH HVWXGDU &RPSOH[LGDGH HP 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO" 3R
RQDOQR FDEH HP P pWRGRV VLP SOLFDGRUHV GH DQi QH

\$ &RPSOH[LGDGH SRVVLELOLWD XPD DERUGDJHP PXOWLIRFDO FF
GD UHDOLGDGH (VWXGD PLQXFLRVDPHQWH RV PHFDQLVPRV GH H[FOX
PHWRGRORJLD GH YLGD FLrQFLD H HGXFDoM TXH GH IDWR SURPRY
GDGH 8PD UHIRUPD GR SHQVDPHQWR D VHU FRQVWUXtGD QR FRWLGL

&RQWUDSRVQR SURGXWLYLVPR H HPSREUHFLPHQWR DFDGrPLFR I
GHOR QHROLEHUDO GH (GXFDomRVH FRP,R7J2XSRUDR{QRPR H LQGHSH
WH HVWUXWUFRQGRWLYLGDGHV FRQWtQXDV DWp KRMH 8PD DOWHUQ
SURFHVVVR FULDWLYR H SUD]HURVR GH WUDEDOKR TXH LD HVYDQHfHQ
PRV R ULJRU PDV QmR D ULJLGH] FLHQWtILFD (TXLOLEUDPRV HIHWLY
SHOR HVWXGR p QRVVR WHUP{PHWUR 6HJXQGR (GJDUG GH \$VVLV &DU
GR * (, 7 2 3,QVWLWXLo}HV OLYUHV VmR UHVHUYDV GH FULDWLYLGD
TXH D TXDOTXHU PRPHQWR SRGHP UHVXOWDU HP H[SHULrQFLDV LQV
JDomR GDV iUHDV H QR FRPSURPHWLPHQWR FRP XP KXPDQLVPR VHP I

7UDQVLWDQGR HQWUH SUIWLF D WHRULD &LrQFLDV \$UWHV 3R
QRV SDUD DQiOLVH H HQIUHQWDPHQWR GDV GHPDQGDV GH SURILVVLR
rQFLDV H UHWRUQDP jV VXDV SUIWLF DV FDSLODULQDOFRV XP
FROHWLYR GH DSRLR DIHR UHVLVWrQFLD FRQVWUXomR GH FRQKH
QHfHVVLGDGHV H DQJ~VWLDV SURILVVLRQDLV \$SHVDU GDV GXUDV UH
FRWLGLDQRV FRQVWDWDPRV TXH UDUDPHQWH DGRHFHPRV QR H SHO
HVHfQLDO DRV REMHWLYRV GD 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO

&RPSOH[LGDGH H 7UDQVGLVFLSOLQDULGDGH FRQFHVWRV LQWHU
ILRV FRQGXRUVH GH PLQKD WUDMHWyULD ,QLFLDOPHQWH LQFRQVFI
WiYHO HQFRQWUR TXH UHVSRRGHQGR D- DQWUHfVHfQLDQWUWHyUWRQ
PHWRGROyJLFR SDUD DQiOLVH GD UHDOLGDGH 0DLV TXH PpWRGRV V

\$ &RPSOH[LGDGHFRS]HDJPHQWDoM GR FRQKHFLPHQWR 9DORUL]I
WH[WR OyJLFD VLVWrPLFD UHOLJDomR GRV VDEHUHV GLIORJR FRP D
GH UHVSHLWR j YLGD H VXVWHQWDELQDGDGH GR SODQHWD 1mR H[LJ
YD VXSruWD PDQWHU XPD XQLGDGH PHVPR FRP GLVVHQVRRV GHVGH
PXP VXVWHQWDGD SHOD eWLF D

\$ 7UDQVGLVFLSOLQDULGDGH WHP FRPSURPLVVR pWLF FRP GLIO

YLYrQFLD QD GLYHUWLGDPKHJZBRK QD GH XPD FXOWXUD VREUH RXWUD
GD FLrQFLD PRGHUQD H GD WHFQRFLrQFLD j IUDJPHQWDomR GR FRQK
HQWUH FLrQFLD FXOWXUD H VXMHLWR REMHWR 3URS}H LQWHUDo}HV
WXUD SHQVDPHQWR VLPEyOLFR H[SHULrQFLD LQWHULRU H WUDGLom
WR

7UDQVGLVFLSOLQDULGDGH H SHQVDPHQWR FRPSOH[R UHFRQKHFF
WH j UHDOLGDGH DGPLWHP D LQFHUWH]D D WHPSRUDOLGDGH D ILQ
PHQWR \$VVLP QmR WROHUDP D DUURJkQFLD GDV FHUWH]DV TXH VH
PLFD

(VVHV UHIHUHQFLDPRW QX[EOLQPF D H QR HQVLQR VREUHWXGR QR
JUXSRV 9DORUL]R R WUDEDOKR FROHWLYR \$ GLYHUVLGDGH GH LGHL
QkQFLDV LQHUHQWHV DRV JUXSRV DPSOLDP DV SRVVLELOLGDGHV WHU

\$QDOLVDQGR DV PRWLYDo}HV GH PLQKD HVFROKD SURILVVLRQDO
SRUWDQWH YLQFXODU WUDEDOKR j VDWLVIDomR FULDWLYLGDGH H OI
GR PXQGR GR WUDEDOKR SHQVR TXH GHYHPRV LQVLVWLU QD EXVFD
VLVWLU DR VRIULPHQWR 6REUHWXGR QyV WHUDSHXWDV RFXSDFLRQD
SHQVDU VREUH UHODo}HV VLJQLILFDWLYDV H FRQGLo}HV VDWLVIDWyU
GLIHUHQWHV IRUPDV GH VXEPLVVMR H DGRHFLPHQWR (VVD p XPD IRU
OKR DOLHQDGR TXH QD SHUVSHFWLYD GD Sui[LV p SDWROyJLFR SDV

5HYHQGR RV SURFHVVRV H DV UHYHUEHUDo}HV

\$FRPSDQKR D KLVWyULD GD 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO QRV FRQJUHV
YLVmR SDQRUKPLFD GRV SURFHVVRV GH FRQVWUXomR GD SURILVVmR
LQWHJUDomR RX PDLRU FLVmR HQWUH SuiWLFDV DVVLVWHQFLDLV H D
GDGHV GH SHVTXLVD H DWLYLGDGHV GH HQVLQR FOtQLFD H SROtWLF
FULDWLYLGDGH PDLRU RX PHQRU SURWDJRQLVPR SROtWLFH UHSUH
SHUFHER GXDV WHQGrQFLDV GH XP ODGR D EXVFD GH IRUWDOHFLPH
DWUDYpV GD GHOLPLWDomR GDV HVSHFLDOLGDGHV H GH RXWUR XPD
TXH EXVFD XP REMHWR FRPXP HP WRUQR GR TXDO DV HVSHFLDOLGDG
VXVWHQWDQGR D XQLGDGHV MFDUGLFR 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO

5HVVDOWR TXH D WUDQVGLVFLSOLQDULGDGH QmR VXS}H H[WLQD
HVSHFLDOLGDGHV (OD FULWLF D KLSHUHVSHFLDOL]DomR D GHVFRQ
DQiOLVH GDV SDUWHV H D DXVrQFLD GH GLiORJRV HQWUH DV GLVFLS

+i DQRV YLYR FRP QD 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO HP DWLYLGDGHV
SHFtILFDV VHMD QD FOtQLFD QD HGXFDomR QD JHVWmR QD SROtWL
WHUGLVFLSOLQDUHV 0HVPR QDV DWLYLGDGHV μQmR HVSHFtILFDV† D
SRLV Ki XP -MDFHU DGTXLULGR SHOD IRUPDomR GH VXD HVSHFLILFLGD

2 HVWXGR GD &RPSOH[LGDGH H 7UDQVGLVFLSOLQDULGDGH SURS
WiYHO QD GHILQLomR GD 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO SHUPLWLQGR WUDQ
VHP μFULVH GH LGHQWLGDGH† PDQWHQGR DR PHVPR WHPSR D HVSH
RXWURV FRQKHFLPHQW\$VLQSDSHURJXQMD 7HUDSLD H QFRSDVFLRQDO "OX
JDU VHJXUR PDV IOXLGR DEHUWR H LQVWiYHO \$ 7HUDSLD 2FXSDFLR
GDV UHODo}HV HQWUH VXMHLWR H VXDV RFXSHVWV GHVLQDGRiGGRGH
FRPXQLGDGHV H JUXSrv SRSXODFLRQDLV

\$ 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO SRU PDLV YROWDV TXH WHQKD GD
SDUHFH WHU PDQWLGR FHUWD XQLGDGH HP WRUQR GH DOJX
DXWRQRPLD R GHVHQYROYLPHQWR GH SRWHQFLDOLGDGHV H
YLGD RFXSDFLRQDO REMHWLYDQGR PHOKRU TXDOLGDGH GH
WHQGHPRV WUDQVIRUPDU FRUSRV VXMHLWDGRV HP FRUSRV
PRV XPD VLPsohv H FRPSOH[D WDUHID FXLGDU GD DomR GH
FHQ-CRKHV D SRVVLELOLGDGH GH UHVJDWU VXD KLVWYULD
QHfHVVLGDGHV VXDV SDL{ }HV H VXDV SRVVLELOLGDGHV SH
PDV DSDL[RQDQWH FDPLQKR GD SUI[LV PXGDQGR WpFQLFDV
GHVHQYROYHQGR H DPSOLDQGR QRVVR SUsULR SRWHQFLDO
UHODo}HV PDLV IHFXQGDV H FULDWLYDV H DOPHMDQGR XP K
DWLYR WUDQVIRUPDGRU VROLGiULR IHOL] H LQWHJUDGR D

2 TXH IL] QHVWD QDUUDWLYD H HP PLQKD WUDMHWyULD SURILVV
WLILFDU VLJQLILFDU IRUPDU WUDQVIRUPDU H HQFRQWUDU D SRHVL
EUHYLYrQFLD \$ILQDO SHQVR TXH LVVR p ID]HU 7HUDSLD 2FXSDFLRQI

&RQVLGHUDo}HV VREUH WUDMHWyULDV FULD o}HV H UHVLVWrQFLD

5HWRPDQGR D WUDMHWyULDV SURILVVSRQDO GH 0DULD GH /RXUGHV)HUL
PRV FRPR DV QDUUDWLYDV PRGRV GH YLGDUI\$DVRV FHLSDR RP MR FLDO
PR WHPSR YLGD SDUWLFXODU H SURFHVVVRV FROHWLYRV QD SURILVV

9r VH FRHUrQFLD H UHFRQKHFLPHQWR QR HQWUHODoDPHQWR GH
-KLVWY\$RDRWLFRV QHEHUKVDLGH] SRVFLRQDPHQWR H SDUWLFLSDomF
WrQFLD D SDGU}HV KHJHP{QLFRV H VDWLVIDomR SURILVVLRQDO 5HWF
DSUHVHQWU SURFHVVVRV GH LQFOXVmR H[FOXVmR QD SROtWLFD QD
WUDEDOKR GHVWDFDQGR DV SRVVLELOLGDGHV FULDWLYDV GDV WUDI
RQDGDGH GD LQWQFLRQDGDGH GD GHMUP LQDomR VyFLR KLVWUFD H GR SUHFHVR pVFR H SRQW
FR

\$VVXPLU D &RPSOH[LGDGH IRL DVVXPLU RXWUDV FRQILJXUDo}HV
FRQKHFLPHQWR &RP HOD p SRVVtYHO DFHLWU H IRUWDOHFHU R TX
FRQFHEHU D GLYHUVLGDGH GH RXWUDV SRVVLELOLGDGHV \$ILQDO HV

SURGX]LU +DPEUHV FRQHFWDGRV WDPEpP p 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO

5HIHUrQFLDV

&DUGLQDOOL , &RQKHFLPHQWRV GD 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO QR %U
ULDV H SURGXo}HV >'LVVHUWDomR@ 6mR &DUORV 8)6&DU

ORULQ (0HXV 'HP{QLRV • HG 5LR GH -DQHLUR %HUWUDQG %UDV
)HULRW\$M XDomR GD 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO QR &RUSR 6XMHLWDGR
6mR 3DXOR -

OLQWR /: \$ (GXFDomR GD 30LVpULD' SDUWLFXODULGDGH FDSLWDO
%UDVLO >7HVH@ &DPSLQDV 81,&\$03

)HUQDQGHV) &LUFXLWR IHFKDGR TXDWUR HQVDLRV VREUH R 3SRG
3DXOR +8&,7(&

ODWWRV +2 /DERUWHUDSLD >7HVH@ 6mR 3DXOR 8QLYHUVLGDGH G
)HULRWL 0/ 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO 5HODWR GH XPD ([SHULrQFLD

&HUTXHLUD / 6RFLRWHUDSLD H UHLQVHUomR VRFLDO GR SDFLHQW
3LQHO 3RUWR \$OHJUH -

&\WU\QRZLF] 00 &(QIDQFH XPD WUDMHWyULD GH±SVLTXyLLWUGD LQI
&RPXQLGDGH 7HUDSrXWLFD (QIDQFH 5HGOW\$HJURFDLDR 6R FLDO GD &ULD
3DXOR 1DUUDWLYD 8P

)HULRWL 0/ \$ \$WLYLGDGH FRPR LQVWUXPHQWR GH WUDQVIRUPD
QDLV XPD H[SHULrQFLD QR LQWHULRU GD LQVWLWXLomR SVLTXLiWUL
/9 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO WHRULD H SUIWLFD &DPSLQDV 3DSLUXV

)UDQFLVFR %5 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO • HG &DPSLQDV 3DSLUXV
6RDUHV /%7 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO OyJLFD GR FDSLWDO RX GR W
WyULFD GD SURILVVmR QR (VWDGR EUDVLOHLUR GH D 6mR 3D

ODFKDGR 0& 5XPR j &LrQFLD GD \$WLYLGDGH +XPDQD 5HYLVWD GH
GD 863 6mR 3DXOR -

1DVFLPHQWR %\$ 2 0LWR GD \$WLYLGDGH 7HUDSrXWLFD 5HY 7HUD
VLGDGH GH 6mR 3DXOR 6mR 3DXOR

)HULRWL 0 8QLYHUVLGDGH IRUPDomR GH SURIDVFRQFKD HGFRYLP
UHWOKRV FRPR PHWiRUD GDV UHODo}HV LQWHUGLVFLSOLQDUHV H W
&DPSLQDV- &DPSLQDV

)HULRWL 0/ &ROFKD GH 5HWDOKRV FRVWXUDQGR GLIHUHQoDV H
(00 0DJDOKmHV /9 &DVRV 0HPyULDV H 9LYrQFLDV HP 7HUDSLD 2FXS
SLUXV -S

ORULQ (2V VHHV VDEHUHV QHFHVViULRV j HGXFDoM R GR IXWXUR
%UDVtOLD 81(6&2

3iGXD (00)HULRWL 0/ 7HUDSLD RFXSDFLRQDO H FRPSOH[LGDGH
QDLV &XULWLED (GLWRUD &59

&DUYDOKR (\$ &RQH[}HV GD YLGD XPD DQWUFDVROO JBBGD H[SHULr
&(75\$16 &DUWD GD 7UDQVGLVFLSOLQDULGDGH &RQYHQWR GD \$UU
GH @ 'LVSRQt KWOSHP FHWUDQV FRP EU DVVSHWV GRFV &\$57\$
75\$16'.6&.3/.1\$5.'\$'(_ SGI

2 PDQXFVULWR GHULYRX GH XPD SHVTLVD GH PHVWUDGR TXH UHFHEHX EROVD SHOD
GH 3HVVRDO GH 1tYHO 6XSHULRU

)LQDQFLDPHQWRUGHQDomR GH \$SHUIHLORDPHQWR GH 3HVVRDO GH 1tYHO 6XSHULRU

&RQWULEXLo}HV GDV \$DQWUFDVROO GD QDUUDWLYD SUBHQQV BQRRWUQWR DQWUFDVROO bMR GD
SHVTLVD JRDGRUD &DUGLQDULHQWD&DROD GHJLQD \$RQYDQL]DomR GD QDUUDWLYD D GHOLPLWDon
PDV GHEDWLGRV H D UHGDomR H UHYLVmR GR WH[WR IRUDP UHDOL]DGDV SRU WRGDV DV DXWRUDV

6XEPHWLGR HP
\$SURYDGR HP
3XEOLFDGR HP